



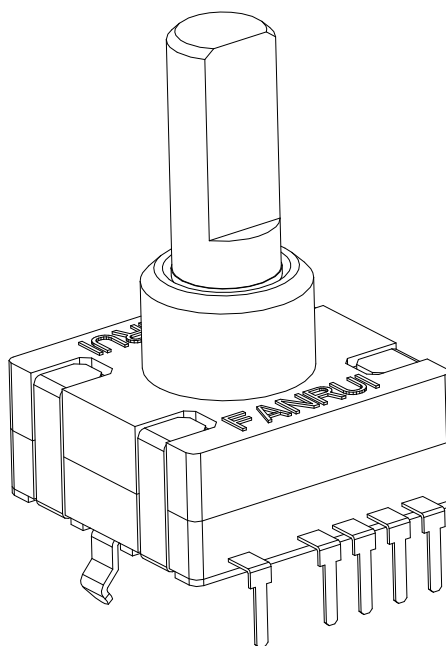
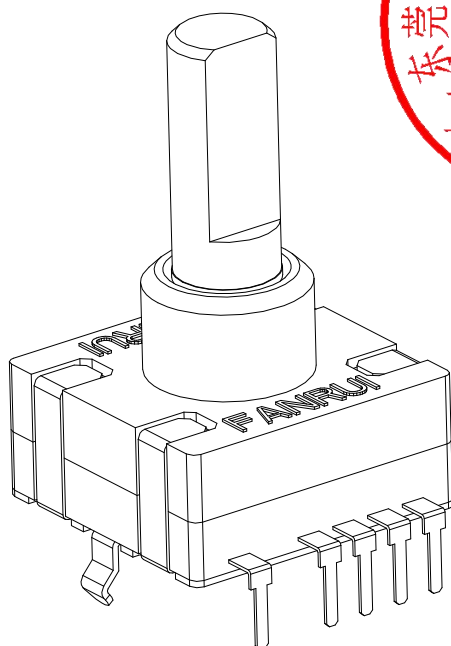
东莞市凡睿电子科技有限公司

DONG GUAN FAN RUI TECHNOLOGY&ELECTRONICS CO., LTD.

TEL: (0769)81805438/86866001 13751429385 FAX(0769)82991458 E-mail: fanrui@dgfanrui.com

网址: <http://dgruifengkj.cn.alibaba.com> <http://www.dgfanrui.com> 地址: 东莞市茶山镇京山第三工业区

RS181 系列旋轉式逻辑開關規格書



东莞市凡睿电子科技有限公司

DONG GUAN FAN RUI TECHNOLOGY&ELECTRONICS CO., LTD.

TEL: (0769) 81805438/86866001 13751429385 FAX(0769) 82991458 E-mail: fanrui@dgfanrui.com

网址：<http://dgruifengkj.cn.alibaba.com> <http://www.dgfanrui.com> 地址：东莞市茶山镇京山第三工业区

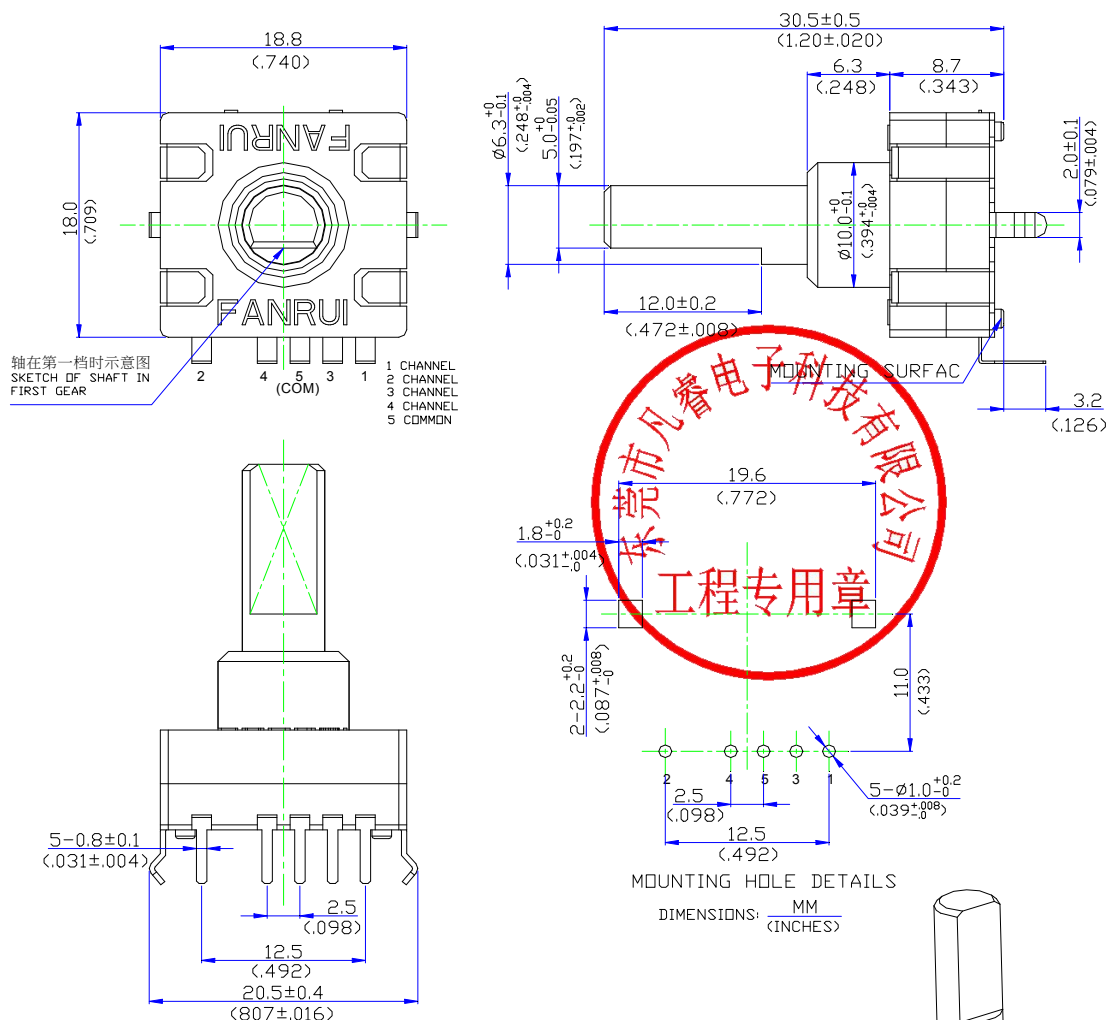


Table 1

[illegible]

东莞市凡睿电子科技有限公司
DONG GUAN FAN RUI ELECTRONICS&TECHNOLOGY CO.,LTD.

Title	RS181 Series			①				
Code				Devision	Date	Design		
Dwg Name	RS1813-43-12C300-B6.3-F30.5A12 -FR				Unit MM	Scale 3:1	TOLERANCE	
Dwg No	CPT-18-001	Version	A	MTL			UNDER 10	±0.3
DESIGN	CHECK	APPROVAL	SPEC	10~100			±0.5	
				DISPOSAL			OVER 100	±0.8
							ANGULAR DIMENSION	±5°



东莞市凡睿电子科技有限公司

DONG GUAN FAN RUI TECHNOLOGY & ELECTRONICS CO., LTD.

TEL: (0769) 81805438 / 86866001 13751429385 FAX: (0769) 82991458 E-mail: fanrui@dgfanrui.com

网址: <http://dgruifengkj.cn.alibaba.com> <http://www.dgfannrui.com> 地址: 东莞市茶山镇京山第三工业区

1、一般事項 General

1-1 適用規格 Scope

本規格書適用於電子設備用微小電流回路 18 型薄型式回轉式邏輯開關。

This specification applies to 18mm size low-profile thin rotary logic switch for microscopic current circuits used in electronic equipment.

1-2 標準狀態 Standard atmospheric conditions

除另有規定外，測量應在以下狀態下進行：

Unless otherwise specified, the standard range of atmospheric conditions For making measurements and test is as following limits:

溫度 Ambient temperature : 15℃ to 35℃

相對溼度 Relative humidity : 25 % to 85%

氣壓 Air pressure : 86 kPa to 106 kPa

1-3 使用溫度範圍 Operating temperature range : - 10℃ to +70℃

1-4 保存溫度範圍 Storage temperature range : - 20℃ to +85℃

2、構造 Construction

2-1 尺寸 Dimensions

見所附成品圖 Refer to attached drawing

3、額定值 Rating

3-1 額定電壓: Rated voltage : D.C 10V 10mA(1mA MIN)

4、電氣性能 Electrical characteristics

項 目 Item		條 件 Conditions	規 格 Specifications
4-1	輸出信號 Output signal format	詳見成品圖 Table 1	
4-2	分解能力 Resolution	迴轉一周的輸出脈衝數 Number of pulses in 360°rotation	12 個脈衝/360° 12 pulses/360°for each phase
4-3	耐電壓 Dielectric strength	在端子和軸套間施加 A.C.250V 電壓 1 分鐘。 A voltage of 250V A.C. shaft be applied for 1min between individual terminals and bushing.	不得有絕緣破壞 Without arcing or breakdown.
4-4	絕緣阻抗 Insulation resistance	在端子和軸套間施加 D.C.250V 1mA Measurement shaft be made under the condition which a voltage of 250V D.C. is applied between individual terminals and bushing.	端子和軸間電阻 100MΩ以上 Between individual terminals and bushing: 100MΩ Min.



东莞市凡睿电子科技有限公司

DONG GUAN FAN RUI TECHNOLOGY&ELECTRONICS CO., LTD.

TEL: (0769)81805438/86866001 13751429385 FAX(0769)82991458 E-mail: fanrui@dgfanrui.com

网址: <http://dgruifengkj.cn.alibaba.com> <http://www.dgfanrui.com> 地址: 东莞市茶山镇京山第三工业区

5、機械性能 Mechanical characteristics

項 目 Item		條 件 Conditions	規 格 Specifications								
5-1	全迴轉角度 Total rotational angle		360°(無止擋點) 360°(Endless)								
5-2	卡點出脫力矩 Detent torque	只適用於附卡點裝置 Only suitable for C.C, equipment.	100~500gf.cm								
5-3	定位點數及位置 Number and Position of detents	只適用於附卡點裝置 Only suitable for C.C, equipment.	12 點定位(間隔角度 30°±3°) 12 detents(Step angle : 30°±3°)								
5-4	端子強度 Terminal strength	端子前端的任意方向施加 500gf 的靜負荷力 1 分鐘。 A static load of 500gf shall be applied to the tip of terminals for 1 min in any direction.	端子不得有明顯鬆動及接觸不良，但允許變形。 Without excessive play in terminal or poor contact.								
5-5	軸的推拉強度 Push-pull strength of shaft	在軸端，沿軸向施加 80N(8.1kg)的推力和拉力各 10 秒鐘。(在PCB焊錫後) Push and pull static load of 80N(8.1kg) shall be applied to the shaft in the axial direction for 10S.(After installing)	端子不得有明顯鬆動及接觸不良。電氣性能無異常。 Without damage to. Or excessive play in shaft no excessive abnormality in rotational feeling. And electrical characteristics shaft be satisfied.								
5-6	軸擺動 Shaft wobble	在軸前端 5mm 處，沿徑向瞬間施加 500gf 的力。 A momentary load of 500gf shall be applied at the point 5mm from the tip of the shaft in a direction perpendicular to the axis of shaft.	<table><tr><td>軸受長 Bushing Length (mm)</td><td>軸擺動 Wobble 以下 (mm p-p MAX)</td></tr><tr><td>5.0</td><td>1.1xL/30mm</td></tr><tr><td>7.0</td><td>0.7xL/30mm</td></tr><tr><td>9.0</td><td>0.5xL/30mm</td></tr></table> L:軸受固定面至施力点之距離 L:measurement point from mounting surface of bushing.	軸受長 Bushing Length (mm)	軸擺動 Wobble 以下 (mm p-p MAX)	5.0	1.1xL/30mm	7.0	0.7xL/30mm	9.0	0.5xL/30mm
軸受長 Bushing Length (mm)	軸擺動 Wobble 以下 (mm p-p MAX)										
5.0	1.1xL/30mm										
7.0	0.7xL/30mm										
9.0	0.5xL/30mm										
5-7	軸的軸向間隙 Shaft play in axial direction	在軸上加 5N(0.51Kgf)的押引荷重。 Push and pull static load of 5N shall be applied to the shaft in the axial direction.	0.4mm p-p 以內 0.4mm p-p MAX								
5-8	軸的垂直押引強度 Side thrust strength of shaft	在軸前端 5mm 處加 30N(3.06Kgf)的靜負荷力 10 秒鐘。 A load of 30N shall be applied at the point 5mm from the tip of the shaft in a direction perpendicular to the axis of shaft.	軸不得有明顯鬆動及接觸不良。 Without excessive play of bending in shaft. No mechanical abnormally.								



东莞市凡睿电子科技有限公司

DONG GUAN FAN RUI TECHNOLOGY&ELECTRONICS CO., LTD.

TEL: (0769)81805438/86866001 13751429385 FAX(0769)82991458 E-mail:fanrui@dgfanrui.com

网址: <http://dgruifengkj.cn.alibaba.com> <http://www.dgfanrui.com> 地址: 东莞市茶山镇京山第三工业区

6、耐久性能 Endurance characteristics

項 目 Item		條 件 Conditions	規 格 Specifications
6-1	迴轉壽命 Rotational life	在無負荷條件下軸以 600~1000/h 速度迴轉 30,000 周。 The shaft of encoder shall be rotated to 30,000 cycles at a speed of 600~1000/h without electrical load, after which measurements shall be made.	振盪: $t_1, t_2 \leq 3\text{mS}$ 卡點出脫力矩初始值 -30%~+10% Chattering: $t_1, t_2 \leq 3\text{mS}$ Detent torque Initial value -30%~+10%
6-2	耐濕性 Damp heat	溫度 $40 \pm 2^\circ\text{C}$ 、濕度 90~95% 的恆溫恆濕槽中放置 240 ± 10 小時後，在常溫、常濕中放置 1.5 小時後測試。 The encoder shall be stored at temperature of $40 \pm 2^\circ\text{C}$ with relative humidity of 90% to 95% for 240 ± 10 in a thermostatic chamber. And then the encoder shall be subjected to standard atmospheric conditions for 1.5H. After which measurements shall be made.	應滿足初期規格。 Specifications in clause
6-3	耐熱性 Dry heat	溫度 $85 \pm 2^\circ\text{C}$ 的恆溫箱中放置 240 ± 10 小時，常溫、常濕放置 1.5 小時後測量。 The encoder shall be stored at a temperature of $85 \pm 2^\circ\text{C}$ for $240 \pm 10\text{H}$ in a thermostatic chamber. And then the encoder shall be subjected to standard atmospheric conditions for 1.5H. After which measurement shall be made.	應滿足初期規格。 Specifications in clause
6-4	低溫特性 Cold	溫度 $-20 \pm 3^\circ\text{C}$ 的恆溫箱中放置 240 ± 10 小時，常溫、常濕放置 1.5 小時後測量。 The encoder shall be stored at a temperature of $-40 \pm 3^\circ\text{C}$ for $240 \pm 10\text{H}$ in a thermostatic chamber. And then the encoder shall be subjected to standard atmospheric conditions for 1.5H. After which measurement shall be made.	應滿足初期規格。 Specifications in clause 4.1~4.6 and 5.1~5.3 shall be satisfied.
6-5	耐落下性 Free falling	製品從 60cm 高度以任意方向自由落到鋪展在水泥地面上的塑膠墊上。 The encoder shall be fallen freely at any posture from 60cm height to the concrete floor covered with vinyl-tile. After which measurement shall be made.	沒有明顯的變形、破損。應滿足初期規格。(但端子變形除外) No excessive deformation or damage. (Except the deformation of terminals.) And specifications in clause 4.1~4.6 and 5.1~5.3 shall be satisfied.



东莞市凡睿电子科技有限公司

DONG GUAN FAN RUI TECHNOLOGY & ELECTRONICS CO., LTD.

TEL: (0769) 81805438 / 86866001 13751429385 FAX: (0769) 82991458 E-mail: fanrui@dgfanrui.com

网址: <http://dgruifengkj.cn.alibaba.com> <http://www.dgfannrui.com> 地址: 东莞市茶山镇京山第三工业区

7、焊接条件 Soldering conditions

7-1 手工焊接 Manual soldering

溫度 300℃ 以下，時間 3 秒以內。

Bit temperature of soldering iron : 300℃ or less. Application time of soldering iron : within 3s.

7-2 槽焊 Dip soldering

使用基板: $t=1.6$ 的單面覆銅板。

Printed wiring board: Single-sided copper clad laminate board with thickness of 1.6mm.

焊劑: 採用比重為 0.82 以上的焊料和發泡式助焊劑，浸入深度不超過基板厚度。

二分之一，且基板表面不得有焊劑流入。

Flux: Specific gravity: 0.82 or more. Flux shall be applied to the board using a bubble foaming type fluxer. The board shall be soaked in the flux bubble only to the middle of its thickness. Flux shall not come into contact with the component side surface.

預熱: 基板表面溫度 100℃ 以下，時間 2 分鐘以內。

Preheating: Surface temperature of board: 100℃ or less.

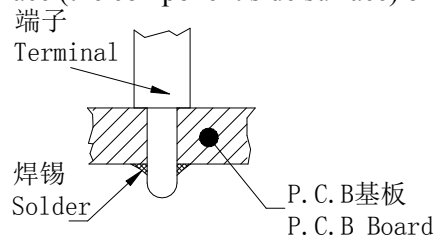
7-3 焊接: 溫度 260℃ $\pm$ 5℃ 以下，時間 3 $\pm$ 1 秒以內。以上操作不得重覆二次以上。

Soldering: Solder temperature: 260℃ or less. Immersion time: Within 3s. Apply the above soldering process for 1 or 2 times.

8、焊接注意事項 Note for soldering method

8-1 如下圖所示，請不要在 P.C.B 板上焊接處附近配線。

Please avoid soldering on upper surface (the component side surface) of the PC board as shown below.



插腳式機種焊線圖

8-2 焊接洗淨後，如果焊劑流入編碼器內可能會產生接觸不良，請注意！

After the clean welding, if the flux into the encoder may cause poor contact, please note!

9、其它使用方面的注意事項 Precautions in use.

9-1 避免儲藏與高溫潮濕及腐蝕的場所，產品溝入後盡可能在 6 個月內使用完。拆包裝後未使用完的剩餘產品需儲藏於防潮防毒的環境下。

Avoid storing the products in a place at high temperature, high humidity and in corrosive gases. Please use this product as soon as possible with 6 months limitation. If any remainder left after packing is opened, please store it with proper moistureproofing, gasproofing etc.

9-2 對編碼器脈衝數的處理、設計時，要充分考慮速度、脈衝調制時間和雜音干擾等因素。在實際確認後再使用！

As design of the pulse count process. Care should be taken with operational speed.

9-3 本製品本體若接觸水分則對脈衝波形能產生異常影響，避免直接接觸水分。

This product when touching wet or water can be influence the pulse wave.

9-4 本製品對軸不能施加橫壓力，為避免製品機能損傷，應事先設置旋鈕方向。

The shaft can't be over pressure. For avoided damaged the function, please Pre-setting the button direction.

9-5 本製品對軸不要施加過大的沖擊力，以免使產品機能受損。

Please don't shocking the shaft. To avoided damaged the function.